



L'INTERPRETAZIONE

(PIÙ DIFFUSAMENTE V. R. DAVID, C. J. SPINOSI, I GRANDI SISTEMI
GIURIDICI CONTEMPORANEI, QUARTA EDIZIONE, 1994, CEDAM)

DOTT.SSA LUANA FIERRO



la costituzione

- ✓ mentre la Costituzione degli USA è interpretata con metodi elastici, che consentono di mantenere attuale la Costituzione, le Costituzioni degli Stati non possono essere interpretate negli stessi modi
- ✓ questo perché le leggi negli USA non sono pienamente integrate nel diritto, a meno che il loro contenuto non sia stato precisato da decisioni giudiziarie

i codici americani

- ✓ Ai giorni nostri le leggi sono proliferate in maniera esponenziale, e questo ha reso necessaria l'adozione di alcune misure, idonee a mettere ordine
 - per il diritto federale, e per il diritto di ogni Stato sono state fatte
 - delle compilazioni, ufficiali o private,
 - che prevedono nuove edizioni o aggiornamenti periodici
- Trattasi di compilazioni ma non di codici

esempi

possiamo citare il Revised Laws o i Consolidated Laws

ad esempio c'è un *United States Code Annotated* per il dir. federale

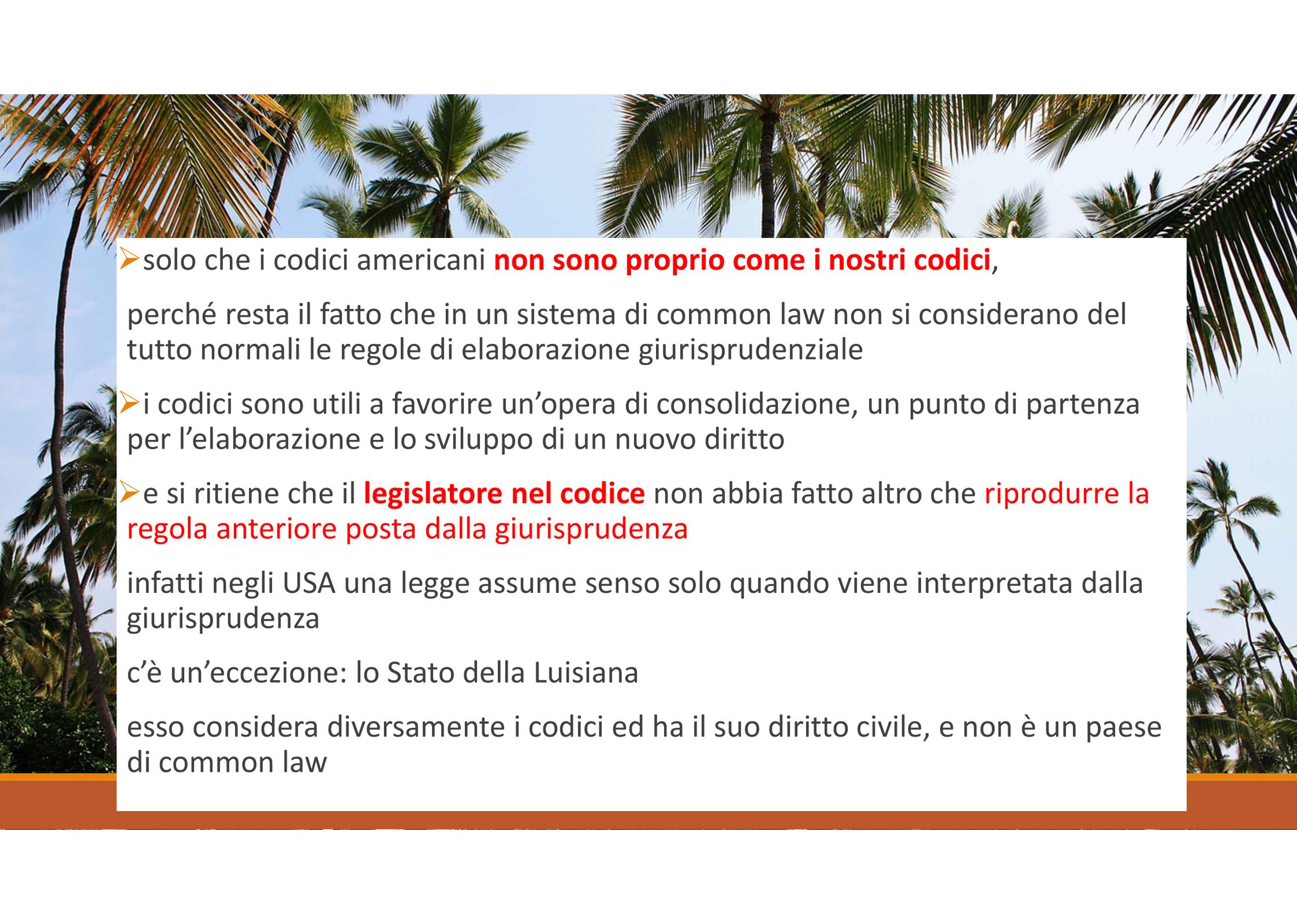
lo scopo di queste raccolte è quello di **classificare le leggi americane**

(a livello federale o in un determinato Stato) ad esclusione della common law

ma in alcuni Stati esistono anche dei **Codici Civili: California, Dakota del Nord e del Sud, Georgia, Montana**

in 25 Stati esistono codici di procedura civile

in alcuni stati anche dei codici di procedura penale, in tutti gli altri codici penali

- 
- solo che i codici americani **non sono proprio come i nostri codici**, perché resta il fatto che in un sistema di common law non si considerano del tutto normali le regole di elaborazione giurisprudenziale
 - i codici sono utili a favorire un'opera di consolidazione, un punto di partenza per l'elaborazione e lo sviluppo di un nuovo diritto
 - e si ritiene che il **legislatore nel codice** non abbia fatto altro che **riprodurre la regola anteriore posta dalla giurisprudenza**
- infatti negli USA una legge assume senso solo quando viene interpretata dalla giurisprudenza
- c'è un'eccezione: lo Stato della Luisiana
- esso considera diversamente i codici ed ha il suo diritto civile, e non è un paese di common law